

Salim Djaferi <sup>Brussels</sup>

*Bâtir*

theatre — premiere  
Théâtre National  
French → NL, EN | 1h30

Presentation: Kunstenfestivaldesarts, Théâtre National  
Concept: Salim Djaferi | Performance: Salim Djaferi, Sasha Martelli | Directed by: Salim Djaferi, Clément Papachristou | Written by: Marie Alié, Salim Djaferi, Clément Papachristou | Documentation and artistic collaboration: Hanna El Fakir | Dramaturgy: Adeline Rosenstein | Research collaboration: Janoé Vulbeau | Set design: Justine Bouge-rol, Silvio Palomo | Lighting design and technical direction: Laurie Fouvet | Movement coach: Sophie Melis | Sound design: Maïa Blondeau | Stage and sound management: Alice Spenlé in collaboration with Yorrick Detroy, Nicolas Marty | Assistant directors: Hanna El Fakir, Skandar Kazan Seckar | Costumes: Silvia Rith Hasenclever | Support, production and distribution: Habemus Papam (Cora-Line Lefèvre, Rosine Louviaux, Alix Maraval, Apolline Paquet)

Executive production: Habemus Papam | Coproduction: Kunstenfestivaldesarts, Théâtre National Wallonie-Bruxelles, Les Halles de Schaerbeek, Comédie de Saint-Etienne, Théâtre Public de Montreuil, La Machinerie, Maison de la Culture de Tournai, Théâtre de Namur, Théâtre de la Croix-Rousse, Points Communs, Théâtre Joliette, Coop asbl and Shelter prod

With the support of the Service des arts vivants of the Fédération Wallonie-Bruxelles, La Bellone, Wallonie-Bruxelles International, Institut français d'Algérie, Wallonie-Bruxelles Théâtre Danse, taxshelter.be, ING and the Tax Shelter of the Belgian Federal Government

27.05

19:00

29.05

20:00 + AFTERTALK MODERATED  
BY LÉA DROUET (FR)

28.05

20:00 + AUDIO DESCRIPTION

30.05

18:00

#### EXTRA

Discussion (FR) between Salim Djaferi and geography researcher Charlotte Casier about urban and housing policies, borders and socio-spatial segregation in the city, organised by La Chèvre et le chou

29.05, 12:30 at Théâtre National

NL

De toren stort in, zonder veel kabaal. Geen spectaculaire explosie, geen stofwolk zoals je die op het nieuws ziet. In de Cité des Beaudottes, een wijk in de gemeente Sevran ten noordoosten van Parijs, gebeurt de sloop stap voor stap: een enorme mechanische kaak vreet het gebouw verdieping per verdieping weg. “Je ziet werkelijk hoe de appartementen worden opgegeten”, zegt Salim Djaferi. Een fascinerend tafereel, vanuit technisch oogpunt.

Djaferi is die dag op bezoek bij zijn moeder en tante in Les Beaudottes, de grote sociale woonwijk waar hij een deel van zijn jeugd doorbracht. De wijk, waarvan de bouw begon in de jaren vijftig, ligt in Seine-Saint-Denis en is bekend om haar geïsoleerde ligging, de hoge concentratie sociale woningen en, later, om de intense media-aandacht die ze kreeg. De wijk werd lange tijd op afstand van de stad gehouden, maar vandaag, met het Grand Paris-project, is ze in volle transformatie. De metro komt er eindelijk, maar voor velen te laat.

Djaferi is hier niet alleen als voormalig bewoner. Als acteur, auteur en regisseur, die tegenwoordig in Brussel woont, maakt hij al enkele jaren documentair theater, gebaseerd op veldonderzoek, archieven en ontmoetingen. Hij werd bekend met *Koulounisation*, een voorstelling over de Franse kolonisatie in Algerije, verteld vanuit het perspectief van taal. Hij kijkt toe hoe zijn toren wordt gesloopt, luistert, en maakt aantekeningen. Wat hij in Les Beaudottes ziet, voedt *Bâtir*, een nieuw documentair project dat in 2023 van start ging, en waarin Djaferi onderzoekt hoe de grote wooncomplexen de Franse sociale en politieke geschiedenis weerspiegelen.

### Normaliseren

“Een afgevaardigde van het Grand Paris-project legde me uit dat ze de wijk willen ‘normaliseren’, een woord dat ik ontzettend wrang vond.” Normaliseren: conform maken, bewoonbaar maken, uitwissen wat afwijkt. Voor Djaferi zegt het woord alles. Normaliseren betekent een toren slopen en er een nieuwe, duurdere en meer ‘gemengde’ versie voor in de plaats bouwen, maar dan zonder de mensen die er voordien woonden. “Bijna 70% van de bewoners is verderop geherhuisvest, waar er geen metro is. Net nu

er eindelijk toegang komt tot openbare diensten, vervoer en sportfaciliteiten, wordt iedereen eruit gezet.”

“Als je in een sociale huurwoning woont, weet je dat ze ermee kunnen doen wat ze willen. Ze kan van de ene op de andere dag worden gesloopt, en jij mag oprotten. Al je herinneringen worden gewist zonder dat er een haan naar kraait.” Erger nog: deze uitwissing wordt in scène gezet en gerechtvaardigd door officiële instanties.

## De geschiedenis van de sociale woningbouw vastleggen

“Sinds de sloppenwijken van de jaren 1950 leeft het idee dat woningen van mensen met een migratieachtergrond vanzelfsprekend tijdelijk en vervangbaar zijn”, vertelt Djaferi. “We moeten dringend de geschiedenis van deze plekken vastleggen zodat hun fysieke verdwijning niet ook al de rest uitwist.”

Tijdens de *Rencontres de la photographie d'Arles* in 2019 bezoekt Djaferi een expo gewijd aan het werk van Fernand Pouillon, architect van talrijke wooncomplexen. “Die foto's katapulteerden me terug naar mijn kindertijd.” De kunstwereld is geïnteresseerd in deze grote wooncomplexen, in deze architectuur en deze vorm van wonen. “Op de een of andere manier was de kunstwereld geïnteresseerd in 'ons'.” Alleen tonen de foto's niet de Parijse banlieues, maar de grote sociale wooncomplexen in Algerije, aan de rand van Algiers. “Ik wist niet eens dat er daar ook sociale wooncomplexen stonden, en dat ze zo hard leken op de wooncomplexen die ik hier had gekend.”

Een ontdekking die hem des te meer verontrust omdat hij als kind nauwelijks in Algerije was geweest. In de zomer liep de cité leeg en bleef hij achter. Uiteindelijk brengt het schrijven van zijn eerste voorstelling *Koulounisation* hem er jaren later naartoe, in het kader van zijn onderzoek.

Hij groeide op omringd door Algerijnen, een homogeniteit die hij op dat moment niet in vraag stelde. “Als kind droomde ik er nooit van om de wijk te verlaten. Het was er vol liefde en solidariteit. Je gaat naar buiten, je ziet je vrienden. Je voelt geen ongelijkheid. Pas later komen de vragen. Waarom die afstand tot de rest van de stad?”

Na verloop van tijd, mede door zijn onderzoek, wordt zijn intuïtie bevestigd. “Architecten en prefecten importeerden een specifieke kijk op wonen uit koloniaal Algerije, een manier om een bepaalde levenswijze op te leggen, en

vooral: om te wonen zonder de ander, weg van de ander. We hebben de immigrant nodig, maar we willen hem niet per se tegen het lijf lopen.” Djaferi herinnert zich dat in het begin, in de jaren 1950, de grote wooncomplexen in Frankrijk goed nieuws betekenden; ze brachten moderniteit en comfort. Maar ze waren bestemd voor een witte middenklasse. De bevolkingsgroepen uit de voormalige koloniën woonden in sloppenwijken of hadden een tijdelijk onderkomen.

Zijn moeder ervaaarde het aan den lijve. “Ze zei tegen me: ‘Ik heb het gevoel dat dit gebouw is opgetrokken in afwachting van iets anders.’” Officieel waren deze woningen tijdelijk, maar ze bleven bestaan. Ze waren ook tijdelijk omdat de bewoners geacht werden de Franse cultuur over te nemen. Als Salim zijn moeder vraagt waarom ze in deze of gene wijk woonde, antwoordt ze: “Zo ging dat nu eenmaal.” Maar de archieven vertellen een ander verhaal.

In de loop van zijn onderzoek wordt zijn voorgevoel bevestigd dankzij een ontmoeting met Janoé Vulbeau, een Franse socioloog die de geschiedenis van de sociale woningbouw in Roubaix onderzoekt. Hij bracht de herhuisvestingsmechanismen uit de jaren zestig en zeventig in kaart en toonde aan dat er bij de toewijzing van woningen sprake was van rassensegregatie, zonder dat dit ooit expliciet werd benoemd. In Roubaix worden de sloppenwijken gesloopt, worden mensen geherhuisvest, maar worden ze ook geklasseerd. “Er worden labels toegekend, van A tot D, op basis van de afstand tot de Franse cultuur; een goocheltruc van de Franse staat. Er wordt altijd gesproken over cultuur, nooit over ras.” vat Djaferi samen.

### De cité is overal

In Les Beaudottes in de jaren 1980, de periode waarin Djaferi opgroeide, was dit proces al ver gevorderd. “Er was een sterke segregatie.” Daarna volgde het ‘deconcentratiebeleid’ dat mensen bleef klasseren maar op een andere manier, namelijk op basis van veronderstelde nationaliteit of woningtype. “F5’s (4 slaapkamers, red.) werken sociale problemen in de hand, zo werd dan gezegd. Het draait nog steeds om ras, maar dan anders verwoord.”

Ook als je de cité verlaat, blijft ze je achtervolgen. In Brussel, waar Djaferi nu woont, ziet hij andere stedelijke configuraties. Sociale woonwijken zijn er vaak geïnte-

greerd in het stadsweefsel, niet afgesneden door snelwegen of drukke verkeersassen. “Stedenbouwkundig gezien is dat veel positiever.” Maar al snel leidde zijn onderzoek hem naar een andere piste. “Ik besepte dat het niet enkel een kwestie van architectuur en stedenbouw was.”

In het lager gelegen deel van Vorst, waar hij een tijdje woonde, kwam hij in contact met tieners die niet in een sociale woonwijk maar in rijtjeshuizen wonen, waarvan de gevels lijken op die in de meer gegoede wijken van Sint-Gillis, een paar straten verderop. Ze gingen in gesprek over politiegeweld. “Het is overduidelijk dat het hier precies om hetzelfde fenomeen van stigmatisering, identiteitscontroles en dagelijkse arrestaties gaat”, zegt Djaferi. “Deze jongeren maken hetzelfde mee als de jongeren in de cités, waar het om draait is steeds weer racialisering.” *Bâtir* is ook het resultaat van dat besef.

Fragmenten uit een interview afgenomen door Sophie Soukias, verschenen op 28 januari 2026 in BRUZZ  
Vertaald door Stephanie Lemmens

## BIO

Salim Djaferi is een multidisciplinaire kunstenaar die in Brussel woont en een opleiding volgde aan de Ecole Supérieure d’Acteurs (ESACT) in Luik. Als acteur, auteur en regisseur heeft hij zich toegelegd op een documentaire theaterpraktijk, waarbij hij persoonlijke en collectieve verhalen onderzoekt via theatrale, beeldende en performatieve vormen. Zijn werk kadert binnen een onderzoeksgerichte benadering, die wordt gevoed door zijn samenwerkingen met Adeline Rosenstein, Noureddine Ezarraf en Clément Papachristou.

In 2019 creëerde hij *Sajada/Le lien*, een installatie-performance die voortkwam uit een verzameling islamitische gebedstapjten. In 2021 presenteerde hij zijn eerste theaterstuk, *Koulounisation*, een documentair onderzoek naar de Franse kolonisatie in Algerije vanuit het perspectief van taal. Via de vraag ‘hoe zeg je kolonisatie in het Arabisch?’ weeft het werk een collectief verhaal dat de verschillende manieren van leven en geschiedenis schrijven blootlegt.

FR

La tour tombe sans fracas. Pas d'explosion spectaculaire, pas de nuage de poussière façon journal télévisé. À Sevran, au nord-est de Paris, dans la cité des Beaudottes, la démolition se fait désormais par grignotage. Une immense mâchoire mécanique attaque l'immeuble étage par étage. «On voit vraiment les appartements se faire manger», dit Salim Djaferi. La scène est techniquement fascinante.

Ce jour-là, il est revenu aux Beaudottes pour accompagner sa mère et sa tante. C'est ici qu'il a en partie grandi, dans cette grande cité HLM construite à partir des années 1950, connue en Seine-Saint-Denis pour son enclavement, sa forte concentration de logements sociaux, et, plus tard, pour une médiatisation intense. Un quartier longtemps tenu à distance du reste de la ville, aujourd'hui en pleine transformation avec le projet du Grand Paris. Le métro arrive enfin. Trop tard pour beaucoup.

Mais Djaferi n'est pas seulement là en ancien habitant. Acteur, auteur et metteur en scène basé aujourd'hui à Bruxelles, il développe depuis plusieurs années un théâtre documentaire nourri de recherches de terrain, d'archives et de rencontres. Révélé par *Koulounisation*, spectacle consacré à la colonisation française en Algérie par le prisme du langage, il est venu assister à la destruction de sa tour, il écoute et il prend note. Ce qu'il observe aux Beaudottes nourrit un nouveau spectacle, *Bâtir*, chantier documentaire ouvert en 2023, qui interroge les grands ensembles et ce qu'ils disent de l'histoire sociale et politique française.

### Normaliser

« Une représentante du Grand Paris présente ce jour-là m'a expliqué qu'ils étaient en train de "normaliser" le quartier. J'ai trouvé ce mot ultra violent. » Normaliser : rendre conforme, rendre fréquentable, effacer ce qui dépasse. Pour Djaferi, le vocabulaire dit tout. Normaliser, cela veut dire détruire une tour, reconstruire plus propre, plus cher, plus « mixte », mais sans ceux qui y vivaient. « Près de 70 % des habitant·es ont été relogé·es plus loin, là où le métro ne passe pas. Au moment où enfin il y a un accès aux services publics, des transports, des équipements sportifs, on vire tout le monde. »

«Quand tu es en logement social, tu sais que ton appartement, on peut en faire ce qu'on veut. Il peut être détruit du jour au lendemain. Tu dois dégager. Et toute ta mémoire est effacée sans que personne ne s'en offusque.» Pire: cet effacement est mis en scène et justifié par les discours officiels.

## Écrire la mémoire des HLM

Depuis les bidonvilles dans les années 1950, explique-t-il, il y a cette idée que les lieux de vie des populations issues de l'immigration, sont par nature temporaires, remplaçables. «Il y a une urgence à écrire l'histoire de ces endroits. À faire en sorte que leur disparition matérielle n'efface pas tout le reste.»

En 2019, aux Rencontres de la photographie d'Arles, il se rend à l'exposition consacrée à l'œuvre de Fernand Pouillon, architecte de nombreuses cités. «Ces photos m'ont catapulté dans mon enfance.» Le milieu de l'art s'intéresse aux grands ensembles. À ces architectures. À ces formes d'habiter. «Quelque part, il s'intéressait à "nous".» Sauf que les images exposées ne représentaient pas la banlieue parisienne, mais de grandes cités construites en Algérie, dans la périphérie d'Alger. «Je ne savais même pas qu'il y avait des cités là-bas. Et qu'elles ressemblaient énormément à celles que j'avais connues ici.»

Cette découverte le trouble d'autant plus qu'il a peu connu l'Algérie dans son enfance. L'été, la cité se vidait. Lui restait. C'est finalement l'écriture de son premier spectacle *Koulounisation* qui l'y ramène, des années plus tard, dans le cadre de ses recherches.

Autour de lui, enfant, beaucoup d'Algérien·nes. Une homogénéité qui, sur le moment, ne lui posait pas question. «Petit, je n'ai jamais rêvé de sortir de la cité. C'était plein d'amour, plein de partage. Tu sors, tu retrouves tes potes. Tu ne sens pas les inégalités. Les questions viennent après. Pourquoi cette distance avec le reste de la ville?»

Avec le temps, et les recherches, une intuition se précise. «Il y a une certaine idée d'habiter que les architectes et les préfets ont ramené d'Algérie coloniale. Une façon d'imposer une manière de vivre à l'autre. Et surtout, d'habiter sans l'autre, à distance de lui. On a besoin de l'immigré·e, mais on n'a pas spécialement envie de le·la croiser.» Au départ dans les années 1950, rappelle-t-il, les grands ensembles en France sont une bonne nouvelle, ils apportent modernité,

confort. Mais ils sont destinés à une population blanche de classe moyenne. Les populations issues des anciennes colonies, elles, restent dans les bidonvilles ou passent par les logements de transit.

Sa mère est passée par là. « Elle me disait : “J’ai l’impression que cet immeuble a été fait en attendant.” » Officiellement transitoires, ces logements durent. Transitoires aussi parce que les habitant·es sont censé·es transiter vers la culture française. Quand Salim demande à sa mère pourquoi elle a habité dans telle ou telle cité, elle répond : « Ça s’est fait tout seul. » Or, les archives racontent autre chose.

Ce pressentiment se confirme pour Djaferi au fil de ses recherches, notamment à la faveur d’une rencontre avec Janoé Vulbeau. Le chercheur en sciences sociales français travaille sur l’histoire du logement populaire à Roubaix, où il a mis au jour les mécanismes de relogement des années 1960 et 1970. Ce qu’il démontre, c’est l’existence d’une ségrégation raciale à l’œuvre dans l’attribution des logements, sans jamais être formulée comme telle. À Roubaix, on démantèle les bidonvilles, on relogé, mais on classe. « On attribue des notes, de A à D, en fonction de la distance à la culture française. C’est un jeu de passe-passe de l’État français. On parle de culture, jamais de race. », résume en quelques mots Djaferi.

## La cité partout

Aux Beaudottes, dans les années 1980, période où Djaferi grandit, ce processus est déjà très avancé. « Le niveau de ségrégation est très élevé. » Puis viennent les politiques de « Déconcentration », qui continuent de classer autrement : par nationalité supposée ou par typologie de logements. « On va dire que les F5 (4 chambres, NDLR) favorisent les problèmes sociaux. C’est toujours la race, mais déguisée. »

Même en quittant la cité, cela ne disparaît pas. À Bruxelles, où il vit aujourd’hui, Djaferi observe d’autres configurations urbaines. Les cités y sont souvent intégrées au tissu de la ville, non coupées par des autoroutes ou des voies rapides. « Urbanistiquement, c’est beaucoup plus positif. » Mais très vite, ses recherches l’amènent ailleurs. « Je me suis rendu compte que je ne pouvais pas limiter ça à une question d’architecture et d’urbanisme. »

Dans le bas de Forest où il habite un temps, il rencontre des adolescent·es qui n’habitent pas en cité. Des maisons

mitoyennes, des façades semblables à celles des quartiers plus bourgeois de Saint-Gilles, à quelques rues de là. Une discussion s'engage sur les violences policières. « C'était flagrant de voir que c'est exactement le même phénomène de stigmatisation, de contrôle d'identité, d'arrestations quotidiennes », dit Djaferi. « Ces jeunes vivent la même chose que les jeunes des cités : ce qui est en jeu, c'est la racialisation. » *Bâtir* naît aussi de cette prise de conscience.

Extraits d'un entretien réalisé par Sophie Soukias,  
publié le 28 janvier 2026 dans BRUZZ

## BIO

Salim Djaferi est un artiste pluridisciplinaire basé à Bruxelles, formé à l'École Supérieure d'Acteurs (ESACT) de Liège. Acteur, auteur et metteur en scène, il s'est orienté vers une pratique documentaire, explorant les récits intimes et collectifs à travers des formes scéniques, plastiques et performatives. Son travail s'inscrit dans une démarche de recherche, nourrie notamment par ses collaborations avec Adeline Rosenstein, Noureddine Ezarraf et Clément Papachristou.

En 2019, il crée *Sajada/Le lien*, une installation-performance issue d'une collecte de tapis de prière musulman. En 2021, il présente sa première pièce théâtrale, *Koulounisation*, une enquête documentaire sur la colonisation française en Algérie, abordée sous l'angle du langage. À partir de la question « comment dis-tu colonisation en arabe ? », l'œuvre tisse un récit collectif où se révèlent les différentes manières de vivre et de raconter l'Histoire.

EN

The tower falls without a sound. No spectacular explosion, no cloud of dust like you see on the news. In Sevran, north-east of Paris, in the Cité des Beaudottes housing estate, demolition is now carried out by nibbling away at the structure. A huge mechanical jaw attacks the building floor by floor. “You can really see the flats being eaten away,” says Salim Djaferi. The scene is technically fascinating.

On that day, he had returned to Les Beaudottes to accompany his mother and aunt. It was here that he spent part of his childhood, in this large social housing estate dating from the 1950s onwards, known in Seine-Saint-Denis for its isolation, its high concentration of social housing, and, later, for receiving intense media coverage. The neighbourhood, long kept at a distance from the city, is currently undergoing a major transformation as part of the Grand Paris project. The metro is finally going to come here. Too late for many.

But Djaferi is not here merely as a former resident. An actor, writer, and director now based in Brussels, he has for several years been developing a form of documentary theatre informed by field research, archives, and personal encounters. Having made his name with *Koulounisation*, a production exploring French colonisation in Algeria through the lens of language, he has come to witness the demolition of his tower block; he listens and takes notes. What he observes at Les Beaudottes is feeding into a new production, *Bâtir*, a documentary project launched in 2023, which examines large-scale housing estates and what they reveal about French social and political history.

### Normalising

“A representative from the Grand Paris project explained to me that they were in the process of ‘normalising’ the neighbourhood. I found that word incredibly harsh.” To normalise: to bring into line, to make presentable, to erase anything that stands out. For Djaferi, the vocabulary says it all. Normalising means demolishing a tower block, rebuilding something cleaner, more expensive, more ‘mixed’, but without the people who lived there. “Nearly 70% of the residents have been rehoused further away, where there’s no metro. Just when there’s finally access to public services, transport and sports facilities, they’re kicking everyone out.”

“When you’re living in social housing, you know that your flat can be treated however they like. It could be demolished overnight. You have to get out. And all your memories are wiped away without anyone batting an eyelid.” Worse still: this erasure is staged and justified by official rhetoric.

### Recording the history of social housing

Since the shanty towns of the 1950s, he explains, there has been this notion that the places where people from immigrant backgrounds live, are, by their very nature, temporary and replaceable. “There is an urgent need to record the history of these places. To ensure that their physical disappearance does not erase everything else.”

In 2019, at the Rencontres de la Photographie d’Arles festival, he visited the exhibition dedicated to the work of Fernand Pouillon, the architect behind numerous housing estates. “Those photos transported me back to my childhood.” The art world is taking an interest in large-scale housing estates. In this kind of architecture. In these ways of living. “In a sense, it was interested in ‘us’.” Except that the images on display did not depict the Parisian suburbs but large housing estates constructed in Algeria, on the outskirts of Algiers. “I didn’t even know there were housing estates there. And that they looked so much like the ones I’d known here.”

This discovery troubles him all the more because he knew little of Algeria during his childhood. In the summer, the housing estate would empty out. He stayed behind. It was ultimately the writing of his first theatre performance, *Koulounisation*, that brought him back there, years later, as part of his research.

As a child, he was surrounded by lots of Algerians. It was a homogeneity that, at the time, he never questioned. “As a kid, I never dreamed of leaving the estate. It was full of love, full of sharing. You’d go out and meet up with your mates. You didn’t feel the inequalities. The questions came later. Why was there such a divide between us and the rest of the city?”

Over time, and through research, an intuition has taken shape. “There is a certain notion of living that architects and prefects brought back from colonial Algeria. A manner of imposing a way of life on others. And above all, of living

without the other, at a distance from them. We need the immigrant, but we don't particularly want to come across them." Initially, in the 1950s, he recalls that the large housing estates in France were seen as good news; they brought modernity and comfort. But they were intended for a white, middle-class population. People from the former colonies, meanwhile, remained in the slums or passed through temporary accommodation.

His mother went through that. "She used to say to me: 'I get the feeling this block was built just to tide us over.'" Officially temporary, these homes were here to stay. Temporary, too, because the residents were supposed to transition into French culture. When Salim asks his mother why she lived in this or that housing estate, she replies: "It just happened." Yet the archives tell a different story.

This hunch was confirmed for Djaferi as his research progressed, particularly following a meeting with Janoé Vulbeau. The French social scientist is working on the history of social housing in Roubaix, where he has uncovered the rehousing mechanisms of the 1960s and 1970s. What he demonstrates is the existence of racial segregation at work in the allocation of accommodation, without it ever being explicitly stated as such. In Roubaix, slums are being cleared, people are being rehoused, but they're also categorised. "Grades are assigned from A to D, based on distance from French culture. It's a sleight of hand by the French state. We talk about culture, never about race." summarises Djaferi in a few words.

### The *cité* is everywhere

In Les Beaudottes, in the 1980s—the period when Djaferi was growing up—this process was already well advanced. "The level of segregation was very high." Then came the 'deconcentration' policies, which continued to categorise people differently: by presumed nationality or by type of housing. "They'll say that F5s [four-bedroom flats, Ed.] encourage social problems. It's still about race, but in disguise."

Even when you leave the *cité*, it doesn't disappear. In Brussels, where he now lives, Djaferi observes different urban layouts: housing estates are often integrated into the fabric of the city, not cut off by motorways or expressways. "From an urban planning perspective, it's much more positive." But very quickly, his research takes him elsewhere.

“I realised I couldn’t limit this to a question of architecture and urban planning.”

In the lower part of the Forest district, where he lived for a while, he met teenagers who did not live in the housing estate. Rather, in terraced houses, with façades similar to those in the more affluent neighbourhoods of Saint-Gilles, just a few streets away. A discussion ensued about police violence. “It was glaringly obvious that it was exactly the same phenomenon of stigmatisation, identity checks, and daily arrests,” says Djaferi. “These young people are going through the same thing as those in the housing estates: what’s at play here is racialisation.” *Bâtir* also stems from this realisation.

Excerpts from an interview conducted by Sophie Soukias, published on 28 January 2026 in BRUZZ  
Translated by Jodie Hruby

## BIO

Salim Djaferi is a multidisciplinary artist based in Brussels, trained at the Ecole Supérieure d’Acteurs (ESACT) in Liège. An actor, writer and director, he focuses on documentary theatre, exploring personal and collective narratives through theatrical, visual and performative forms. His work is part of a research-based approach, informed in particular by his collaborations with Adeline Rosenstein, Nouredine Ezarraf and Clément Papachristou.

In 2019, he created *Sajada/Le lien*, a performance-installation inspired by a collection of Muslim prayer rugs. In 2021, he presented his first play, *Koulounisation*, a documentary investigation into French colonisation in Algeria, approached from the perspective of language. Starting with the question “how do you say colonisation in Arabic?”, the work weaves a collective narrative revealing the different ways of living and recounting history.

Ook te zien op Kunstenfestivaldesarts / À voir aussi au  
Kunstenfestivaldesarts / Also at Kunstenfestivaldesarts

Chien-Han Hung, Wei-Yao Hung & Ray Tseng,  
*Family Triangle*

KVS BOX

27.05, 20:30

28.05, 20:30

29.05, 18:00 + AFTERTALK

30.05 15:00 & 20:30

*MEXA, Reality Show*

ZINNEMA

28.05, 20:00

29.05, 20:00 + AFTERTALK

30.05, 16:00 & 20:00

Industria Independente, *Merende*

Featuring Trajal Harrell

and a lecture & DJ-set by Hiba Salameh

THÉÂTRE LES TANNEURS

29.05, 18:00 — 03:00

Uitverkocht? Registreer je online om een e-mailalert  
te ontvangen zodra er tickets beschikbaar zijn en/of  
meld je 1u voor aanvang op locatie voor de wachtlijst.

Complet? Inscrivez-vous en ligne pour recevoir  
une alerte email en cas de tickets disponibles et/ou  
rejoignez la liste d'attente sur place 1h à l'avance.

Sold out? Sign up online for an email alert when  
tickets become available and/or join the waiting list  
at the venue starting 1h before.



Festivalcentrum/Centre du festival/Festival Centre

Théâtre Les Tanneurs  
Huidevettersstraat 75 Rue des Tanneurs  
1000 Brussel/Bruxelles  
+32 (0)2 210 87 37  
tickets@kfda.be

Bar & resto  
08 — 30.05  
Dinsdag tot zondag/Du mardi au dimanche/Tuesday to Sunday  
Vanaf/À partir de/From 18:00

Nightlife  
Karaoke on 27.05  
29.05, *Merende*, Industria Indipendente  
30.05, Closing Night x Zinneke Parade (Ancienne Belgique)

Ticketbureau/Billetterie/Box office

08 — 30.05  
Elke dag/Tous les jours/Every day  
14:00 — 20:00  
+ bookshop by rile\*

Online/En ligne

	<a href="http://www.kfda.be">www.kfda.be</a>
facebook	
instagram	<a href="https://www.instagram.com/kunstenfestivaldesarts">@kunstenfestivaldesarts</a>
tiktok	
newsletter	<a href="http://kfda.be/newsletter">kfda.be/newsletter</a>

V.U. / E.R.  
Frederik Verrote, Kunstenfestivaldesarts  
Handelskaai 18 Quai du Commerce  
1000 Brussel | Bruxelles